

March 21-27, 2022

.21 bis .27 März, 2022

Exodus 1-6

“I HAVE REMEMBERED MY COVENANT”

Exodus 1-6

„ICH HABE MEINES BUNDES GEDACHT

Summary:

Exodus 1. The children of Israel multiply—They are placed in bondage by the Egyptians—Pharaoh seeks to destroy the sons born to Hebrew women.

Exodus 2. Moses is born to Levite parents, is raised by Pharaoh’s daughter, slays an Egyptian in defense of an Israelite, flees to Midian, and marries Zipporah — Israel in bondage cries to the Lord.

Exodus 3. The Lord appears to Moses at the burning bush — Moses is called to deliver Israel from bondage — The Lord identifies Himself as the God of Abraham, Isaac, and Jacob, and as the Great I AM — He promises to smite Egypt and bring His people out with great wealth.

Exodus 4. The Lord gives signs to Moses — Aaron is chosen as a spokesman — Israel is the Lord’s firstborn and must be released to serve Him — Moses’ son is circumcised— Moses and Aaron lead Israel in worship.

Exodus 5. Moses and Aaron ask Pharaoh to free Israel — Pharaoh responds, Who is the Lord? — He places greater burdens upon the children of Israel.

Exodus 6. The Lord identifies Himself as Jehovah — The genealogies of Reuben, Simeon, and Levi are listed.

Zusammenfassung:

Exodus 1. Die Kinder Israel vermehren sich – Sie werden von den Ägyptern in Knechtschaft gebracht – Der Pharao befiehlt, die Söhne, die den Hebräerinnen geboren werden, umzubringen.

Exodus 2. Mose wird als Sohn levitischer Eltern geboren, wird von der Tochter des Pharaos aufgezogen, erschlägt zur Verteidigung eines Israeliten einen Ägypter, flieht nach Midian und heiratet Zippora – Das geknechtete Israel schreit zum Herrn.

Exodus 3. Der Herr erscheint Mose bei dem brennenden Busch – Mose wird berufen, Israel aus der Knechtschaft zu befreien – Der Herr bezeichnet sich als Gott Abrahams, Isaaks und Jakobs und als der Große ICH BIN – Er verheißt, er werde Ägypten schlagen und sein Volk mit großem Reichtum hinwegführen.

Exodus 4. Der Herr gibt Mose Zeichen – Aaron wird als Sprecher erwählt – Israel ist der Erstgeborene des Herrn und muss freigelassen werden, um ihm zu dienen – Der Sohn des Mose wird beschnitten – Mose und Aaron leiten Israel bei der Gottesverehrung.

Exodus 5. Mose und Aaron bitten den Pharao, Israel freizulassen – Der Pharao entgegnet: Wer ist der Herr? – Er bürdet den Kindern Israel größere Lasten auf.

Exodus 6. Der Herr bezeichnet sich als Jehova – Die Nachkommen Rubens, Simeons und Levis werden aufgezählt.

Supplemental Jewish and Holy Land Insights

What parallel does the death of babies in Egypt have with the Messiah?

The account of baby Moses being saved during an extermination order by the Pharaoh parallels the account of the baby Jesus being saved during an extermination order by King Herod. Moses

Ergänzende Jüdische und Heilige Land Einsichte

Welche Parallele hat der Tod von Babys in Ägypten mit dem Messias?

Der Bericht über die Rettung des Babys Moses während eines Vernichtungsbefehls durch den Pharao entspricht dem Bericht über die Rettung des Babys Jesus während eines Vernichtungsbefehls durch König Herodes. Moses wird zum „Typus“ des Befreiers. Er

<p>becomes a “type” of the deliverer. He was raised to deliver Israel from bondage. Jesus of Nazareth raised all people from the bondage of physical and spiritual death. He is the real deliverer.</p>	<p>wurde erzogen, um Israel aus der Knechtschaft zu befreien. Jesus von Nazareth erhob alle Menschen aus der Knechtschaft des physischen und geistlichen Todes. Er ist der wahre Erlöser.</p>
<p>What is the meaning of “Passover?” The seven-day deliverance feast of Passover is called the “Seder.” It is one of the most important and festive holidays in Judaism. Celebrated on the first full moon after the first day of spring, the first day is a “high day” and is treated as a Sabbath. To make the point clear, that “high-day Sabbath” can be on any day of the week, depending on the lunar (biblical) calendar. The day <u>before</u> Passover is referred to as the first day of the feast of unleavened bread because it is the preparation day when all leavened products are removed from the home. It is even the custom in Israel for the Chief Rabbi to “sell” all the grain and leavened products to an Arab so that Israelis don’t own anything that has or might “rise.” Passover is to remember “rising” quickly and being delivered from Egyptian slavery. It is also a symbol of a future “rising” or deliverance that would be even greater than the first Passover.</p>	<p>Was bedeutet „Passah“? Das siebentägige Befreiungsfest Passah wird „Seder“ genannt. Es ist einer der wichtigsten und festlichsten Feiertage im Judentum. Der erste Tag, der am ersten Vollmond nach dem ersten Frühlingstag gefeiert wird, ist ein „hoher Tag“ und wird als Sabbath behandelt. Um es deutlich zu machen, dieser „Hochtag-Sabbat“ kann an jedem Wochentag sein, abhängig vom (biblischen) Mondkalender. Der Tag <u>vor</u> Pessach wird als erster Tag des Festes der ungesäuerten Brote bezeichnet, weil es der Vorbereitungstag ist, an dem alle gesäuerten Produkte aus dem Haus entfernt werden. In Israel ist es sogar üblich, dass der Oberrabbiner das gesamte Getreide und die gesäuerten Produkte an einen Araber „verkauft“, damit die Israelis nichts besitzen, was „aufgegangen“ ist oder sein könnte. Passah soll daran erinnern, schnell „auferstanden“ und aus der ägyptischen Sklaverei befreit worden zu sein. Es ist auch ein Symbol für eine zukünftige „Auferstehung“ oder Befreiung, die noch größer sein würde als das erste Passah.</p>
<p>What significance is the date of Passover? Jesus was born during Passover. There was no 12-month, 365-days calendar when Jesus was born, so, according to the biblical calendar and because Passover always occurs at the first full moon after the first day of spring, April 6, 1830, the date the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints was organized, leads us to look at the biblical date. It was Passover that year! “. . . being one thousand eight hundred and thirty years since the coming of our Lord and Savior Jesus Christ in the flesh . . .” (Doctrine & Covenants 20:1) The Deliverer was born at</p>	<p>Welche Bedeutung hat das Passah-Datum? Jesus wurde während Passah geboren. Als Jesus geboren wurde, gab es keinen 12-Monats, 365-Tage-Kalender, so dass nach dem biblischen Kalender und weil Passah ist immer am ersten Vollmond nach dem ersten Frühlingstag, dem 6. April 1830, dem Datum der Kirche Jesus Christi der Heiligen der Letzten Tage organisiert wurde, führt uns zu einem Blick auf das biblische Datum. In jenem Jahr war Pessach! “Die Entstehung der Kirche Christi in diesen letzten Tagen, nämlich eintausendachthundertdreißig Jahre nachdem unser Herr und Erretter Jesus Christus im Fleische gekommen ist;“ (Lehre und Bündnisse 20:1) Der Befreier wurde in der Zeit geboren, in</p>

<p>the season celebrating the deliverance of Israel from Egypt and celebrating an expectation of an even greater deliverance. The two deliverances are linked by a journey of time through two millennia.</p>	<p>der die Befreiung Israels aus Ägypten und die Erwartung einer noch größeren Befreiung gefeiert werden. Die beiden Befreiungen sind durch eine Zeitreise durch zwei Jahrtausende verbunden.</p>
<p>What is the reason for a “Half-Hallel” to be sung at Passover?</p> <p>The word <i>Hallel</i> means praise, and as we celebrate the Exodus deliverance, we are reminded that the pursuing Egyptians perished as the Red Sea closed on them. We are taught not to praise the death of our enemies; they are also children of God. “The <i>Midrash</i> (Jewish Talmudic legends) explains that the reason we don’t recite the entire Hallel on the final days of Passover is that these days commemorate the miracle of the Jews safely crossing the sea while the Egyptian army drowned. G-d Himself declared: “My creatures are drowning in the sea; it is not a time for the full expression of joy.” Since the full <i>Hallel</i> is not said on the final days of the holiday, neither is it recited during the intermediate days (<i>chol hamoed</i>), as it is not proper that these days be more joyous than the main days of the holiday.”</p> <p>www.chabad.org/library/article_cdo/aid/3530453/jewish/Why-Is-Hallel-Sometimes-Whole-and-Sometimes-Half.htm#footnoteRef8a3530453</p> <p>“On the first day of Passover (the first two days in the Diaspora) the full <i>Hallel</i> (full praise) prayer is recited. After that, during <i>hol ha-mo’ed</i>, and on the last day (or days) only <u>part</u> of <i>Hallel</i> (half praise) is recited. The practice differs from <i>Sukkot</i> on which the <i>full Hallel</i> is chanted every day. The reason given is that freedom was achieved as the result of the death of many Egyptians, and therefore Israel’s rejoicing is not complete.”</p> <p>(<i>Encyclopedia Judaica Jr.</i>)</p>	<p>Was ist der Grund dafür, dass zu Pessach ein „Halb-Hallel“ gesungen wird?</p> <p>Das Wort <i>Hallel</i> bedeutet Lobpreis, und während wir die Befreiung durch den Exodus feiern, werden wir daran erinnert, dass die verfolgenden Ägypter umkamen, als das Rote Meer auf sie zuschlug. Uns wird beigebracht, den Tod unserer Feinde nicht zu preisen; sie sind auch Kinder Gottes. „Der <i>Midrasch</i> (jüdische talmudische Legenden) erklärt, dass der Grund, warum wir an den letzten Passah-Tagen nicht das gesamte Hallel rezitieren, der ist, dass diese Tage des Wunders gedenken, dass die Juden das Meer sicher überquerten, während die ägyptische Armee ertrank. G-tt selbst erklärte: „Meine Geschöpfe ertrinken im Meer; es ist nicht die Zeit für den vollen Ausdruck der Freude.“ Da das vollständige <i>Hallel</i> an den letzten Feiertagen nicht gesprochen wird, wird es auch nicht an den Zwischentagen (<i>chol hamoed</i>) rezitiert, da es nicht angemessen ist, dass diese Tage fröhlicher sind als die Hauptfeiertage.“</p> <p>www.chabad.org/library/article_cdo/aid/3530453/jewish/Why-Is-Hallel-Sometimes-Whole-and-Sometimes-Half.htm#footnoteRef8a3530453</p> <p>„Am ersten Tag von Pessach (dem ersten beiden Tage in der Diaspora) wird das volle <i>Hallel</i>-Gebet (volles Lob) gebetet. Danach wird während <i>Chol Ha-Mo’ed</i> und am letzten Tag (oder Tagen) nur ein Teil von <i>Hallel</i> (halber Lobpreis) rezitiert. Die Praxis unterscheidet sich von <i>Sukkot</i>, bei der jeden Tag das volle Hallel gesungen wird. Als Grund wird angegeben, dass die Freiheit durch den Tod vieler Ägypter erlangt wurde und daher die Freude Israels nicht vollständig ist.“</p> <p>(<i>Enzyklopädie Judaica Jr.</i>)</p>
<p>What heavenly expectation is anticipated at Passover?</p> <p>“The Sabbath before Passover is known as</p>	<p>Welche himmlische Erwartung wird am Pessach erwartet?</p> <p>„Der Sabbath vor Pessach ist als <i>Schabbat ha-Gadol</i> bekannt. Die Tradition verbindet es mit</p>

Shabbat ha-Gadol. Tradition connects it with the tenth of Nisan, the day on which the Israelites in Egypt set aside the lamb that they were to slaughter on the first Passover (**Exodus 12:3**). On *Shabbat ha-Gadol*, a special *haftarah*, (reading from the Prophets) taken from the Book of Malachi and referring to the day on which Elijah the Prophet will reappear as forerunner of the great day of the Lord, is read." (**Encyclopedia Judaica Jr.**) At the Passover meal, a door is opened for Elijah, a seat is reserved for him and songs are sung in expectation of Elijah. During Passover, on April 3, 1836, while millions of Jews were going through the festive ritual of anticipating Elijah, he came to Joseph Smith the prophet in Kirtland, Ohio. "After this vision had closed, another great and glorious vision burst upon us; for Elijah the prophet, who was taken to heaven without tasting death, stood before us, and said: Behold, the time has fully come, which was spoken of by the mouth of Malachi--testifying that he [Elijah] should be sent, before the great and dreadful day of the Lord come -- To turn the hearts of the fathers to the children, and the children to the fathers, lest the whole earth be smitten with a curse -- Therefore, the keys of this dispensation are committed into your hands; and by this ye may know that the great and dreadful day of the Lord is near, even at the doors." (**Doctrine & Covenants 110:13-16**)

dem zehnten Nisan, dem Tag, an dem die Israeliten in Ägypten das Lamm, das sie am ersten Passah schlachten sollten, beiseite legten (**Exodus 12:3**). Am *Schabbat ha-Gadol* wird eine besondere Haftarah (Lesung aus den Propheten) aus dem Buch Maleachi gelesen, die sich auf den Tag bezieht, an dem Elia, der Prophet, als Vorbote des großen Tages des Herrn wiedererscheinen wird." (**Enzyklopädie Judaica Jr.**) Beim Passahmahl wird eine Tür für Elia geöffnet, ein Platz für ihn reserviert und Lieder werden in Erwartung von Elia gesungen. Während des Passahfestes am 3. April 1836, als Millionen von Juden das festliche Ritual der Erwartung Elias durchmachten, kam er zu Joseph Smith, dem Propheten, in Kirtland, Ohio. „Nachdem diese Vision zu Ende war, wurde uns plötzlich eine weitere große und herrliche Vision eröffnet, denn der Prophet Elia, der in den Himmel aufgenommen wurde, ohne den Tod zu schmecken, stand vor uns und sprach: Siehe, die Zeit ist völlig da, von der Maleachis Mund gesprochen hat – der bezeugte, dass er [Elija] gesandt werden würde, ehe der große und schreckliche Tag des Herrn käme – um das Herz der Väter den Kindern und das der Kinder den Vätern zuzuwenden, damit nicht die ganze Erde mit einem Fluch geschlagen werde –, darum sind die Schlüssel dieser Evangeliumszeit in eure Hände übergeben, und dadurch könnt ihr wissen, dass der große und schreckliche Tag des Herrn nahe ist, ja, vor der Tür.“ (**Lehre und Bündnisse 110:13-16**)

How did the “first” and the “last” plagues include the “Alpha and Omega?”

The Passover story includes plagues brought on the Egyptians. The first and last plague parallel miracles of the Savior. His first miracle was changing of water into new wine (better than the old) is opposite of the Egyptian’s water turning to undrinkable “blood.” The ten ancient plagues are mentioned in the Passover meal. (Some can be compared to modern plagues).
“According to Exodus the plagues were: **1)**

Wie beinhalten die „erste“ und die „letzte“ Plage das „Alpha und Omega“?

Die Passah-Geschichte beinhaltet Plagen, die über die Ägypter gebracht wurden. Die erste und die letzte Plage laufen parallel zu den Wundern des Erretters. Sein erstes Wunder war die Umwandlung von Wasser in neuen Wein (besser als der alte) ist das Gegenteil von dem ägyptischen Wasser, das sich in ungenießbares „Blut“ verwandelt. Die zehn alten Plagen werden beim Passahmahl erwähnt. (Einige können mit modernen Seuchen verglichen werden). „Laut Exodus

<p>BLOOD. The river Nile, the main source of water for ancient Egypt, turned to blood. Its pollution was disastrous: the river stank, fish died, and the Egyptians searched desperately for fresh water. 2) FROGS. They covered the land, and found their way into the people's homes, clothing, and food. 3) LICE. "As thick as the dust of the earth," they attacked both man and beast. 4) SWARMS OF FLIES, which "ruined all the land of Egypt." 5) PESTILENCE. The livestock of the Egyptians perished from virulent diseases. 6. BOILS. They afflicted men and animals causing much discomfort. 7) HAIL AND FIRE of such intensity that they destroyed not only plant life, but also beasts and men. 8) LOCUSTS, so numerous that they "darkened the land," and ate every growing thing that had survived the hail. 9) DARKNESS, a pitch darkness that lasted for three days and nights. It was so thick that the lamps lit by the Egyptians could not penetrate it. 10) DEATH OF THE FIRSTBORN. (It was) the last and most terrible of the plagues. Every firstborn child of man and beast perished in one night at midnight. (Encyclopedia Judaica Jr.) The last plague symbolizes a lamb had to die so we could live. That parallels the death of the "First-born Lamb of God," and His gift of resurrection to all mankind.</p>	<p>waren die Plagen: 1) BLUT. Der Nil, die Hauptwasserquelle für das alte Ägypten, verwandelte sich in Blut. Seine Verschmutzung war katastrophal: Der Fluss stank, Fische starben und die Ägypter suchten verzweifelt nach frischem Wasser. 2) Frösche. Sie bedeckten das Land und fanden ihren Weg in die Häuser, Kleidung und Lebensmittel der Menschen. 3) Läuse. „So dick wie der Staub der Erde“ griffen sie Mensch und Tier an. 4) FLIEGENSCHWÄRME, die „das ganze Land Ägypten ruinierten“. 5) PEST. Das Vieh der Ägypter starb an virulenten Krankheiten. 6. KOCHEN. Sie quälten Menschen und Tiere und verursachten viel Unbehagen. 7) HAGEL UND FEUER von solcher Intensität, dass sie nicht nur Pflanzen, sondern auch Tiere und Menschen zerstörten. 8) Heuschrecken, so zahlreich, dass sie „das Land verdunkelten“ und alles fraßen, was den Hagel überlebt hatte. 9) DUNKELHEIT, eine pechschwarze Dunkelheit, die drei Tage und Nächte anhielt. Es war so dick, dass die von den Ägyptern angezündeten Lampen es nicht durchdringen konnten. 10) TOD DES ERSTGEBORENEN. (Es war) die letzte und schrecklichste der Plagen. Jedes erstgeborene Kind von Mensch und Tier starb in einer Nacht um Mitternacht. (Enzyklopädie Judaica Jr.) Die letzte Plage symbolisiert, dass ein Lamm sterben musste, damit wir leben konnten. Das entspricht dem Tod des „erstgeborenen Lammes Gottes“ und seinem Geschenk der Auferstehung an die ganze Menschheit.</p>
<p>How did the performance of the eternal ordinance of the sacrament anticipate the future? During the Passover meal, the master of the house will pour and bless wine (it should be "new Wine") three different times. He sips first, and then everyone else may sip. After each occurrence of wine there is a breaking and blessing of bread (unleavened) three different times. Again, each time the master blesses and eats a broken piece, then everyone else eats a piece. The remarkable</p>	<p>Inwiefern nahm die Durchführung der ewigen heiligen Handlung des Abendmahls die Zukunft vorweg? Während des Passahmahls wird der Hausherr dreimal Wein (es sollte „neuer Wein“ sein) einschenken und segnen. Er nippt zuerst, und dann dürfen alle anderen nippen. Nach jedem Vorkommen von Wein wird dreimal (ungesäuert) Brot gebrochen und gesegnet. Auch hier gilt: Jedes Mal, wenn der Meister ein zerbrochenes Stück segnet und isst, essen alle anderen ein Stück. Die bemerkenswerte Ausnahme ist, dass zu Beginn des Essens das</p>

<p>exception is that at the beginning of the meal the middle of the three bread pieces is broken in two and a broken piece (largest of the two) is hidden for the children to find later in the <i>Seder</i> service. When it is found that piece (fourth time bread is used) is blessed, broken, and the master eats the first part, then everyone follows his example. The fourth cup of wine is then poured full (more than the previous three “sips”) and the master instructs everyone to “drink all of it.” The present Jewish Passover feast is in fact an annual event to remember Israel’s deliverance. In a religious Jewish home, a weekly reminder of the first Passover is done with a “<i>Kiddush</i>.” The master of the house always pours the wine with an appropriate blessing, sips first, followed by everyone else sipping the wine. This is followed by the “<i>Motzi</i>,” he breaks a piece of bread and after the appropriate blessing, eats the first piece with everyone following his example. The prayers said include a promise that in the future another deliverance would occur greater than the first Passover.</p>	<p>mittlere der drei Brotstücke in zwei Teile zerbrochen wird und ein zerbrochenes Stück (das größte der beiden) versteckt wird, damit die Kinder es später im <i>Seder</i> gottesdienst finden können. Wenn festgestellt wird, dass das Stück (das vierte Mal, wenn Brot verwendet wird) gesegnet und gebrochen ist und der Meister den ersten Teil isst, dann folgen alle seinem Beispiel. Der vierte Becher Wein wird dann voll ausgegossen (mehr als die vorherigen drei „Schlucke“) und der Meister weist alle an, „alles davon zu trinken“. Das gegenwärtige jüdische Passahfest ist in der Tat ein jährliches Ereignis, um an Israels Befreiung zu erinnern. In einem religiösen jüdischen Zuhause wird eine wöchentliche Erinnerung an das erste Pessach mit einem „<i>Kiddusch</i>“ gefeiert. Der Hausherr schenkt den Wein immer mit einem entsprechenden Segen ein, nippt zuerst, gefolgt von allen anderen, die den Wein schlürfen. Darauf folgt die „<i>Motzi</i>“, er bricht ein Stück Brot und isst nach dem entsprechenden Segen das erste Stück, wobei alle seinem Beispiel folgen. Die gesprochenen Gebete beinhalten ein Versprechen, dass in der Zukunft eine andere Befreiung stattfinden wird, die größer ist als das erste Passah.</p>
<p>How did the performance of the eternal ordinance of the sacrament become a remembrance of the past? Weekly, Latter-day saints take a “sacrament” that consists of bread that is broken, blessed and the presiding Elder partakes first, then water (nowadays, water instead of wine) is blessed. Again, the presiding authority partakes first and then everyone follows. This is done in “remembrance” of the greater deliverance provided by the Savior’s atonement. It should be considered that symbolically, the Jews take wine and bread in anticipation of a greater deliverance while Christians take bread and wine in remembrance of that great deliverance . . . a chiasma – with the Savior’s atonement in the middle.</p>	<p>Wie wurde der Vollzug der ewigen heiligen Handlung des Abendmahls zu einer Erinnerung an die Vergangenheit? Wöchentlich nehmen die Heiligen der Letzten Tage ein „Sakrament“, das aus Brot besteht, das gebrochen und gesegnet wird, und der präsidierende Älteste nimmt zuerst daran teil, dann wird Wasser (heutzutage Wasser anstelle von Wein) gesegnet. Auch hier nimmt zuerst die präsidierende Autorität teil und dann folgen alle. Dies geschieht in „Erinnerung“ an die größere Befreiung, die das Sühnopfer des Erretters bietet. Es sollte berücksichtigt werden, dass die Juden symbolisch Wein und Brot in Erwartung einer größeren Befreiung zu sich nehmen, während Christen Brot und Wein in Erinnerung an diese große Befreiung zu sich nehmen. . . ein Chiasma – mit dem Sühnopfer des Erlösers in der Mitte.</p>